

Sistema de Encosto ROHO® AGILITY® Manual do Utilizador

Inclui instruções para Concha de Encosto, Capa e Acessórios ROHO AGILITY



Use este manual de operações com as instruções fornecidas com sua Estrutura do Sistema de Encosto ROHO AGILITY.



Fornecedor: Este manual deve ser entregue ao usuário deste produto.

Operador (Pessoa ou Cuidador): Antes de usar este produto, leia as instruções e guarde-as para referência futura.

Sistema de Encosto ROHO® AGILITY®

Manual de Operações

Inclui instruções para Concha de Encosto, Capa e Acessórios ROHO AGILITY



Use este manual de operações com as instruções fornecidas com sua Estrutura do Sistema de Encosto ROHO AGILITY.

Fornecedor: Este manual deve ser entregue ao usuário deste produto.

Operador (Pessoa ou Cuidador): Antes de usar este produto, leia as instruções e guarde-as para referência futura.

Tabela de conteúdo

Uso Pretendido	102
Informações Importantes de Segurança	102
Detalhe das Peças	103
Especificações do Produto	103-104
Remoção e Instalação da Capa	105
Instalação dos Componentes da Capa	106
Componentes da Capa - Ajuste da Almofada de Ar	107-108
Capa e Componentes - AGILITY Max	108
Acessórios, Solução de Problemas, e Garantia Limitada	109
Limpeza e Desinfecção	110
Armazenamento, Descarte e Reciclagem	



ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.

EUA.: 800-851-3449 • Fax: 888-551-3449 • Atendimento ao Cliente: orders.roho@permobil.com

Fora dos EUA.: 618-277-9150 • Fax: 618-277-6518 • intlorders.roho@permobil.com • permobilus.com

Os produtos podem ser cobertos por uma ou mais patentes e marcas comerciais dos EUA e estrangeiras, incluindo ROHO®, AGILITY®, e shape fitting technology®.

As informações dos produtos são alteradas conforme necessário; Informações atualizadas do produto estão disponíveis em permobilus.com.

ROHO, Inc. é parte do Permobil Seating and Positioning.

© 2017, 2018 Permobil

Rev. 10/4/2018

Uso Pretendido

Sistemas de Encosto ROHO® AGILITY® (AGILITY) são sistemas de reposição de encosto para cadeiras de rodas que se destinam a fornecer suporte e posicionamento para o tronco/pélvis. Contornos AGILITY incluem:

Sistema de Encosto ROHO® AGILITY® Minimum Contour (AGILITY Minimum Contour)

Sistema de Encosto ROHO® AGILITY® Mid Contour (AGILITY Mid Contour)

Sistema de Encosto ROHO® AGILITY® Max Contour (AGILITY Max Contour)

AGILITY tem um limite de peso de 300 libras. (136 kg) e deve ser devidamente dimensionado para o indivíduo.

Um clínico com experiência em acomodação e posicionamento deve determinar se o produto é adequado para as necessidades particulares de acomodação do indivíduo. Apenas a indicação do uso pretendido deste produto não deve ser considerado confiável para fazer esta determinação.



Contra-indicação: O AGILITY Max Contour NÃO se destina para ser usado com as Laterais ROHO AGILITY.

Os produtos médicos apresentados neste documento são destinados a ser apenas parte de um regime de cuidados gerais que inclui equipamentos de acomodação e mobilidade e intervenções terapêuticas. Um clínico com experiência em acomodação e posicionamento deve identificar este regime de cuidados após avaliar as necessidades físicas do indivíduo e sua condição médica geral.

Um clínico também deve avaliar deficiências visuais, de leitura ou cognitivas, para determinar a necessidade de ajuda de um cuidador ou de outras tecnologias assistenciais, tais como instruções em letras maiores, para assegurar o uso correto do produto.

Informações Importantes de Segurança



Advertências:

- NÃO utilize o produto sem antes ler e compreender todas as instruções fornecidas. Se você não conseguir executar alguma das tarefas neste manual, procure assistência entrando em contato com o médico, fornecedor do equipamento, distribuidor ou com a Atendimento ao Cliente.
- Siga todas as instruções e informações de segurança fornecidas com o produto e pelo fabricante de sua cadeira de rodas ou outros acessórios.
- Ruptura de pele/tecido mole pode ocorrer devido a diversos fatores, que variam conforme a pessoa. Verifique a pele com frequência, ao menos uma vez por dia, especialmente naquelas áreas que cobrem proeminências ósseas. Vermelhidão, arranhões ou manchas escuras (quando comparada com a pele normal) podem indicar lesão superficiais ou profundas dos tecidos e podem precisar de ser tratadas. Se houver alguma descoloração da pele/tecido mole, **INTERROMPA** imediatamente o uso. Se a descoloração não desaparecer dentro de 30 minutos após o desuso, consulte imediatamente um profissional de saúde.
- O produto deve ser instalado pelo fornecedor do seu equipamento ou um médico.
- O produto deve ser dimensionado corretamente para o indivíduo e a cadeira de rodas.
- Como acontece com qualquer adição a uma cadeira de rodas, o produto pode afetar a estabilidade da sua cadeira de rodas. Antes de utilizar o produto, consulte um médico ou seu fornecedor de equipamento para determinar se a sua cadeira de rodas deve ser modificada.
- NÃO se incline sobre a parte superior de um Sistema de Encosto AGILITY. Isso pode causar uma mudança no centro de gravidade, e a cadeira de rodas pode tombar.
- NÃO levante nem empurre uma cadeira de rodas usando qualquer parte de um AGILITY, pois pode soltar-se da cadeira de rodas.
- NÃO exponha um enchimento de ar a altas temperaturas, chamas ou cinzas quentes. Reivindicações de testes ou certificações, incluindo inflamabilidade, podem já não se aplicar a este dispositivo quando combinado com outros produtos ou materiais. Verifique reivindicações de testes ou certificações para todos os produtos utilizados em combinação com este dispositivo.
- Componentes de metal pode ficar quentes se expostos à altas temperaturas, ou frio se forem expostos a baixas temperaturas. A superfície de montagem da capa irá se adaptar à temperatura ambiente. Tome as devidas precauções, especialmente quando o produto entrar em contato com a pele desprotegida.
- O uso de qualquer estrutura ou componentes que não sejam aprovados para uso com o produto pode resultar em danos ou falhas no produto e pode anular a garantia.
- Alteração do produto pode afetar seu desempenho e anular a garantia.



Cuidados:

- AGILITY se destina a ser usado com uma capa AGILITY, almofada de espuma, almofada de apoio lombar (se aplicável), e ou o enchimento de ar ou o enchimento de espuma (se aplicável).
- Mudanças de altitude podem exigir ajustes nos enchimentos de ar.
- Proteja o AGILITY de choques contundentes que podem causar danos e / ou ruptura.
- Os componentes de um AGILITY não se destinam a ser utilizados separadamente de um AGILITY ou em conjunto com outros sistemas de encosto para cadeira de rodas.
- Verifique os componentes AGILITY diariamente por desgaste ou danos. NÃO use um AGILITY se algum componente não estiver funcionando corretamente ou estiver quebrado. Periodicamente, o AGILITY deve ser cuidadosamente inspecionado por um técnico qualificado.



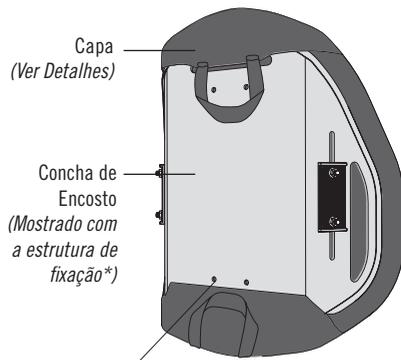
Alertas - Informações Importantes de Segurança para Transporte em Veículos Motorizados:

- Sempre que possível, transferir para fora de sua cadeira de rodas instalada com o AGILITY e para um banco do veículo instalado pelo fabricante, e use o sistema de retenção do ocupante testado contra impactos.
- Para determinar se os testes terceirizados de veículos motorizados foram realizados com sua combinação de estrutura específica AGILITY, consulte o manual de operações fornecido com sua estrutura AGILITY.

Detalhe das Peças

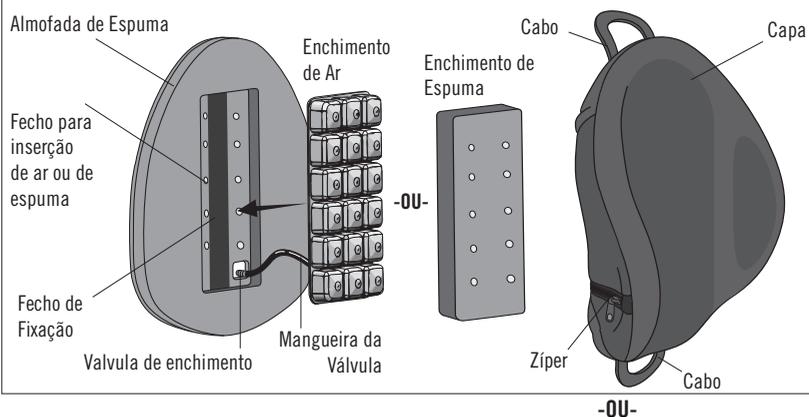
Este manual de operações faz referência ao seguinte conteúdo da embalagem, dependendo do modelo: Concha de encosto, estrutura para prender a concha de encosto, capa, almofada de espuma e enchimentos, kit de reparos, Almofada de suporte lombar ROHO AGILITY, manual de operações, livreto suplementar de garantia limitada, cartão de registro do produto

* Para informações adicionais sobre o produto, consulte o manual de operação da estrutura fornecido com o sistema de encosto ROHO AGILITY. 

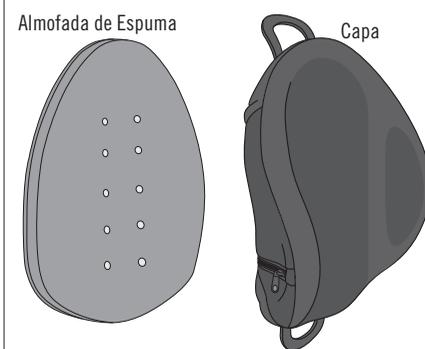


Orifícios pré-perfurados (x4) para fixar uma montagem universal de encosto de cabeça. Nota: Orifícios pré-perfurados não estão disponíveis nos modelos AGILITY com 10 pol. (25,5 centímetros) de comprimento.

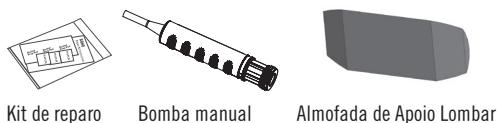
Capa com Almofada de Espuma + Enchimento de Ar ou Enchimento de Espuma



Capa com Almofada de Espuma somente



Accessórios (dependendo do modelo):



Componentes da Capa AGILITY Max Contour



Para pedir peças de reposição, contate o fornecedor do produto ou a Atendimento ao Cliente.

Especificações do Produto

Materiais:

Concha de encosto: Alumínio

Fixando a Estrutura: Aço, alumínio, Zytel

Capa: Tecido espaçador no painel central, dianteiro e traseiro, painéis e abas traseiros resistentes a fluídos, com fechos autoaderentes para prender a capa na concha de encosto. Consulte a etiqueta de cuidados da capa para o conteúdo material e conformidade com requisitos de flamabilidade.

Almofada de Espuma: Frente de poliuretano; encosto de polietileno

Enchimento de espuma: poliuretano

Enchimento de Ar: Frente de poliuretano poliéster; encosto de nylon revestido de uretano

Almofada de apoio lombar: poliuretano

Especificações do produto, continuação

Todas as medidas são aproximadas.

Largura ajustável (W) Serve para variação de Largura de Cadeira de rodas - pol. (cm):	AGILITY comprimento (L) - pol. (cm):	Mostrado com Estrutura de Desengate Rápido do Sistema de Encosto ROHO® AGILITY®
13 a 14 (33.0 a 35.5) 14 a 15 (35.5 a 38.0) 15 a 16 (38.0 a 40.5) 16 a 17 (40.5 a 43.0) 17 a 18 (43.0 a 45.5) 18 a 19 (45.5 a 48.5) 19 a 20 (48.5 a 51.0)	10 (25.5) 13 (33.0) 16 (40.5) 18 (45.5) 20 (51.0)	
As medidas de largura (W) são tiradas de fora para fora do encosto. Ajustar o AGILITY para a menor largura dentro de uma variação de largura de cadeira de rodas irá resultar em perda de profundidade do assento de ½ pol. (1.5 cm).	As medições de comprimento (L) são efetuadas a partir da borda central para a borda central entre as extremidades estreitas e largas da concha de encosto. Nota: A montagem da capa não está incluída na medição de comprimento.	

AGILITY Variação de Profundidade (D)			
	Varição de Profundidade (pol.)	Varição de Profundidade (cm)	
Minimum Contour	3 a 3½	7.5 a 9.0	
Mid Contour Médio	3¾ a 4¼	9.0 a 11.0	
Max Countour.	6½ a 7¼	17.0 a 18.0	
Os Sistemas de encosto AGILITY são medidos para profundidade (D) com capa e enchimentos de ar que são inflados para permitir ½ pol. (1.5 cm) de imersão. As medições são feitas a partir do centro, a superfície da frente para o ponto mais elevado da borda com contornos. Nos modelos apenas com espuma: Subtrair ½ (1.5 cm) da profundidade..			

Variação de Peso da Concha de Encosto AGILITY		
	Varição de Peso (lb.)	Varição de Peso (kg)
Minimum Contour	2.5 a 5.25	1.1 a 2.3
Mid Contour Médio	2.5 a 6.0	1.2 a 2.8
Max Countour.	4.25 a 6.5	2.0 a 3.0
Profundidades e pesos são baseados em W x L pol (cm):	Minimum Contour AGILITY: 14 x 10 (35.5 x 25.5); 20 x 18 (51.0 x 45.5)	
	Mid Contour AGILITY: 14 x 10 (35.5 x 25.5); 20 x 20 (51.0 x 51.0)	
	Max Countour AGILITY: 14 x 16 (35.5 x 40.5); and 20 x 20 (51.0 x 51.0)	

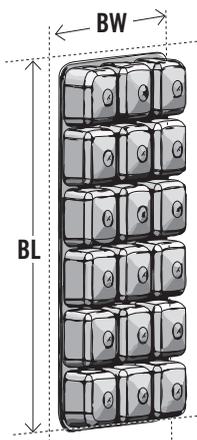
Enchimento de Ar do Encosto Ajustável (Minimum Contour, médio e máximo)

Largura (BW): 3 células, 6.5 pol. (16.5 cm)

Profundidade de célula (CD) quando totalmente inflada: 1¼ pol. (3.0 cm)

# células	Comprimento (BL)				
	3	5	6	7	8
pol.	6½	10½	12½	14½	16½
(cm)	(16.5)	(27.0)	(32.0)	(37.0)	(42.0)

Perímetro incluído nas medições de largura e altura: ¼ pol. (1.0 cm)



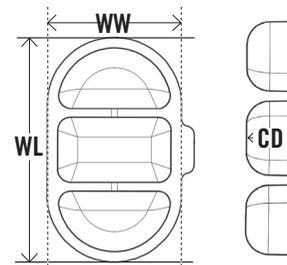
Enchimentos de Ar da Asa Ajustáveis (Max Contour)

Largura (WW): 4¼ pol. (10.5 cm).

Comprimento (WL): 7 pol. (17.5 cm).

Profundidade da célula (CD) quando totalmente inflado: 1¾ pol. (4.5 cm)

Perímetro incluído nas medições de largura e altura: ¼ pol. (1.0 cm)



Remoção e Instalação da Capa

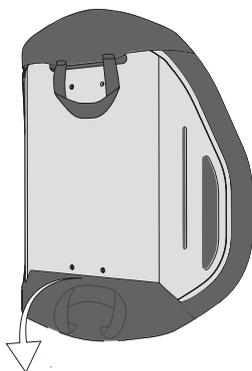


Advertências:

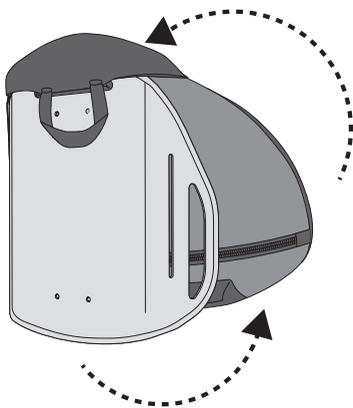
- NÃO remover ou instalar a capa do AGILITY enquanto o indivíduo estiver na cadeira de rodas.
- NÃO use um AGILITY sem a capa, almofada de espuma, e, se for o caso, o enchimento de ar ou de espuma.
- Inspeccione a capa quanto a desgaste e substitua se necessário.

Para remover a Capa

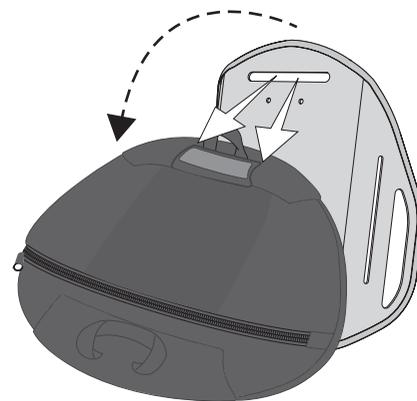
1) Na extremidade larga da concha: Puxe para baixo para soltar a aba da capa.



2) Puxe a capa para fora da concha.



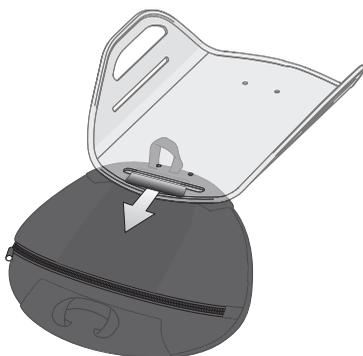
3) Levante a capa sobre a extremidade estreita da casca. Puxe para liberar a tira de fechos autoadesivos na aba.
4) Puxe a aba através da ranhura.



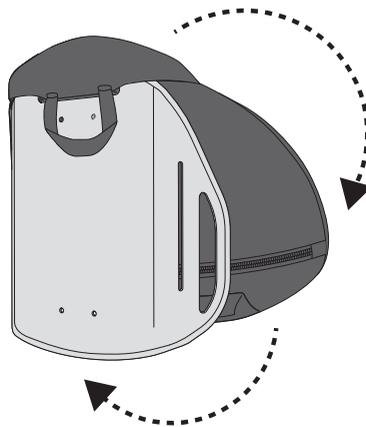
Para instalar a capa

1) No lado de trás da concha, empurre a aba, mas não a alça, através da ranhura na extremidade estreita. Pressione para fixar a aba na concha.

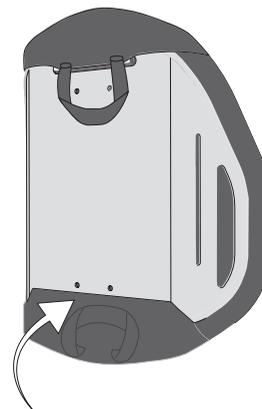
2) Erga a capa sobre a extremidade estreita da concha.



3) Certifique-se que o zíper esteja virado para a concha, e pressione para fixar a capa para o lado da frente da concha.



4) Puxe a extremidade larga da capa sobre a margem larga da concha. Pressione para fixar a aba da capa na concha.



Para remover a almofada de espuma, enchimento de ar ou de espuma

- 1) Abra o zíper da capa.
- 2) Remova a almofada de espuma de dentro da capa com o enchimento ainda ligado.
- 3) Retire o enchimento do fecho de fixação na área de recorte da almofada de espuma.
- 4) Para enchimentos de ar: Puxe a mangueira da válvula de volta através do buraco na almofada de espuma.

Instalação dos Componentes da Capa

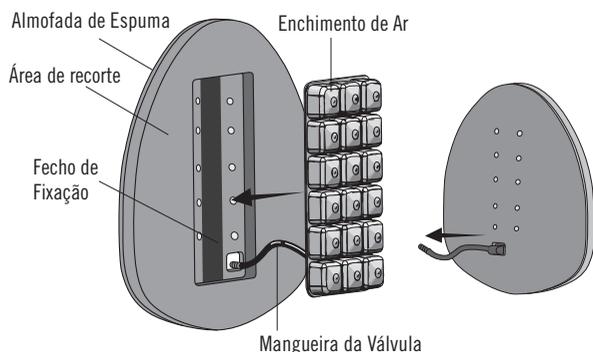
⚠ Alerta: Os enchimentos de ar e de espuma não se destinam para uso em conjunto.

Para instalar a almofada de espuma (da espuma somente modelos)

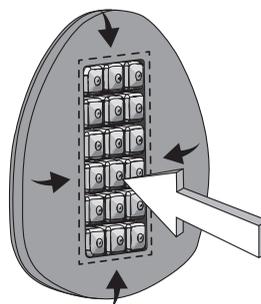
- 1) Abra o zíper e coloque a almofada de espuma na capa. Nota: As extremidades largas e estreitas da almofada de espuma devem ser alinhadas com as extremidades largas e estreitas da capa.
- 2) Feche o fecho da capa.
- 3) Instale a capa na concha do encosto.

Para instalar a Almofada de Espuma com Enchimento de Ar

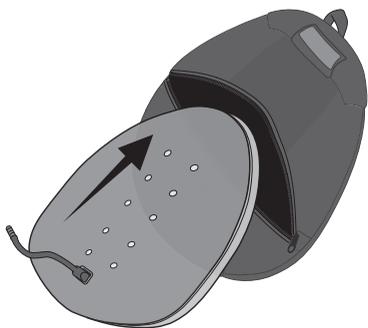
- 1) Deslize a mangueira da válvula através do orifício na almofada de espuma. As células de ar devem ficar voltadas para fora.



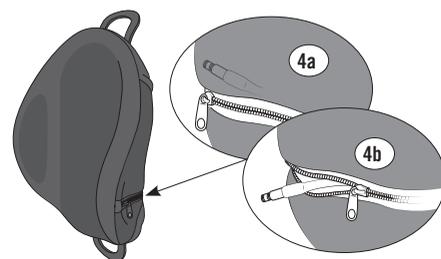
- 2) Enfie as extremidades do enchimento de ar sob todas as bordas da área de recorte. Pressione para prender o enchimento de ar no fecho de fixação na área do recorte.



- 3) Abra o zíper da capa. Coloque a almofada de espuma e o enchimento de ar na capa. O enchimento de ar deve estar voltado para a frente da capa. As extremidades largas e estreitas da almofada de espuma devem estar alinhadas com as extremidades largas e estreitas da capa.

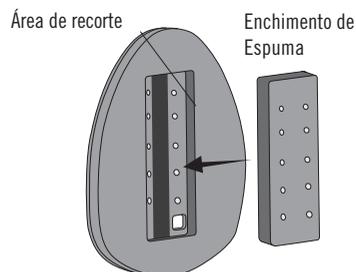


- 4) a. Se não é necessário o ajuste do enchimento de ar: Coloque a mangueira da válvula dentro da área do zíper. Feche a capa com o zíper. Instale a capa sobre a concha de encosto.
- 4) b. Se for necessário um ajuste do enchimento de ar: Feche parcialmente a capa fechada com o zíper permitindo o acesso à válvula de enchimento. Instale a capa sobre a concha de encosto. Consulte para **AJUSTAR O ENCHIMENTO DE AR**.



Para instalar a Almofada de Espuma com o Enchimento de Espuma

- 1) Alinhe o enchimento de espuma com a área de recorte. Pressione para prender os fechos de fixação.
- 2) Abra o zíper da capa e coloque a almofada de espuma com o enchimento anexado à capa. Obs.: O lado da almofada de espuma com enchimento de ar deve estar voltado para a frente da capa. As extremidades largas e estreitas da almofada de espuma devem estar alinhadas com as extremidades largas e estreitas da capa.
- 3) Feche o fecho da capa.
- 4) Instale a capa na concha do encosto.



Componentes da Capa - Ajuste da Almofada de Ar

⚠️ Advertências:

- Verifique o enchimento com frequência, pelo menos uma vez ao dia!
- O enchimento de ar comprimido deve ser usado com as células de ar virado para o indivíduo.
- O nível de conforto do indivíduo pode ser reduzido se um enchimento de ar não estiver posicionado corretamente, não estiver devidamente dimensionado para a almofada de espuma, ou esteja sub-inflado ou super-inflado.
- Se um enchimento de ar não parece estar segurando o ar, consulte **SOLUÇÃO DE PROBLEMAS**. Se o enchimento de ar ainda não estiver retendo o ar, substitua o enchimento de ar pelo enchimento de espuma e contate o fornecedor do produto ou a Atendimento ao Cliente.
- Alterações na altitude podem exigir ajuste para um enchimento ar. Verifique o nível de inflação de quaisquer enchimentos de ar quando mudar de altitude.

⚠️ Cuidados:

- Se um enchimento do ar tiver estado em temperaturas inferiores a 32 ° F / 0 ° C e exibir rigidez incomum, deixe o enchimento de ar a aquecer até à temperatura ambiente, em seguida, abra a válvula de enchimento. Enrole o enchimento de ar e depois desenrole-o até que o poliuretano esteja macio e flexível novamente. Repita as instruções de ajuste antes de usar.
- Mantenha as células de ar longe de objetos cortantes.

⚠️ NÃO:

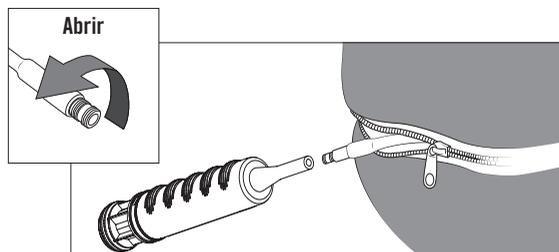
- usar um enchimento de ar como uma almofada do assento.
- exponha um enchimento de ar a altas temperaturas, chamas ou cinzas quentes.
- utilize a mangueira da válvula como uma alça para carregar ou puxar um enchimento de ar.
- use um enchimento de ar como dispositivo de flutuação na água (por exemplo, um salva-vidas).
- usar um enchimento de ar e de espuma juntos.
- usar uma bomba, capa, almofada de espuma ou kit de reparos, que não sejam aprovados para uso com o produto, com um enchimento de ar. Isso pode anular a garantia do produto.

Para ajustar o enchimento de ar

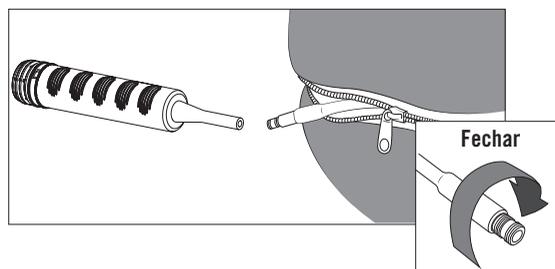
Notas: Antes de ajustar o enchimento de ar, certifique-se que a capa com a almofada de espuma e enchimento de ar estejam corretamente instalados na concha de encosto.

Certifique-se que o AGILITY está corretamente instalado e ajustado na cadeira de rodas.

- 1) Deslize o bico de borracha da bomba manual sobre a válvula de enchimento. Aperte o bico e abra a válvula de enchimento. Infe o enchimento de ar até ficar firme.

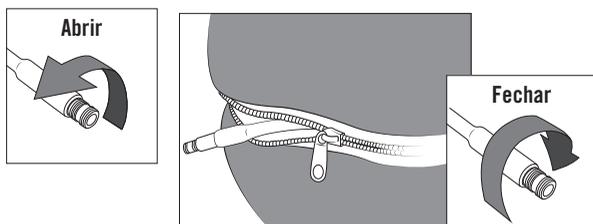


- 2) Aperte o bico de borracha da bomba manual e feche completamente a válvula de enchimento. Remova a bomba manual.



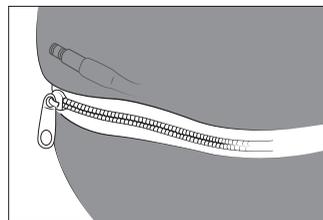
⚠️ Alerta: Transfira a pessoa com segurança para a cadeira de rodas.

- 3) O indivíduo pode estar sentado na cadeira de rodas em sua posição normal. Abra a válvula de enchimento. Remova o ar até que a pessoa esteja confortável. Feche a válvula de enchimento.



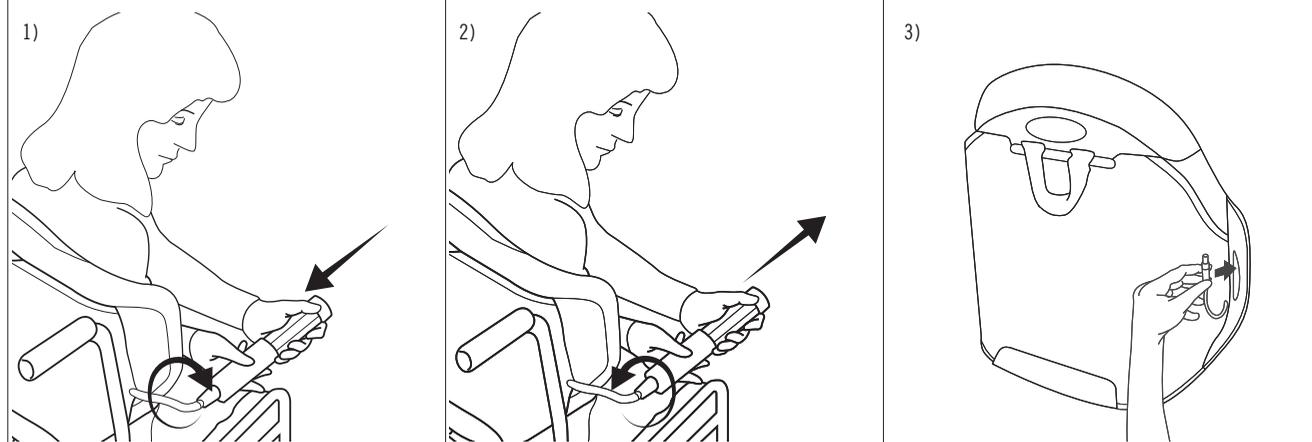
⚠️ Alerta: Transfira com segurança o indivíduo para fora da cadeira de rodas.

- 4) Retire a aba mais próxima do zíper. Coloque a mangueira da válvula no interior do zíper. Feche a capa com o zíper e recoloca a aba.



Componentes da Capa - Ajuste do Enchimento de Ar, Continuação

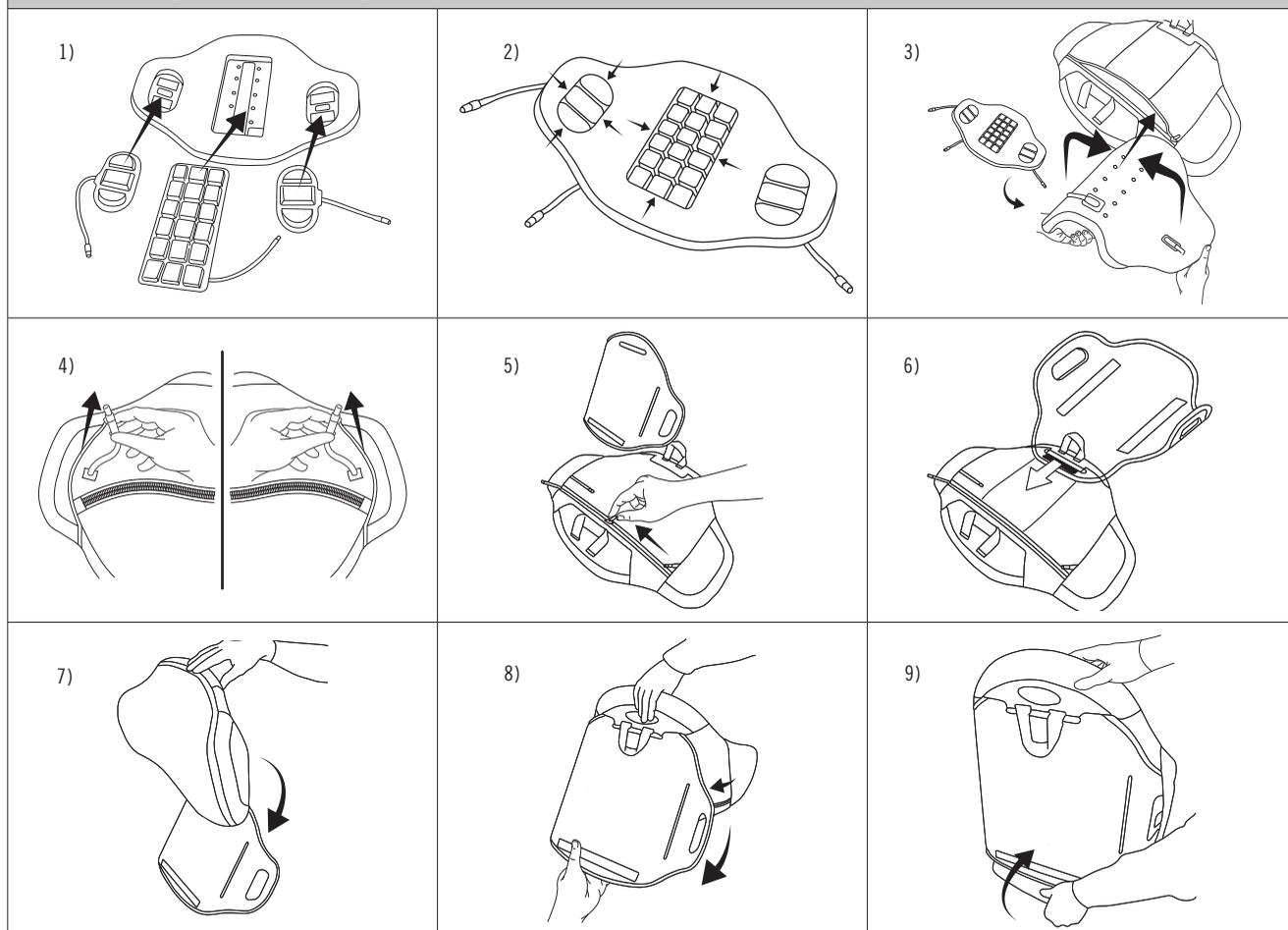
Para ajustar o Enchimento de ar AGILITY Max Wing



Capa e Componentes - AGILITY Max

Alerta: NÃO instale ou remova uma capa AGILITY ou componentes enquanto o indivíduo está na cadeira de rodas.

Para instalar a capa AGILITY Max e Componentes



Para remover a capa AGILITY Max e Componentes

Reverse os passos 1 até 9 acima.

Acessórios



Alerta: NÃO instale acessórios em um AGILITY enquanto o indivíduo está na cadeira de rodas.

Encostos de cabeça



Alerta: Se um descanso de cabeça for necessário, siga as instruções e as informações de segurança do fabricante.

Nota: Antes de instalar um encosto de cabeça de outro fabricante, consultar com um médico ou provedor de serviço para garantir que o apoio de cabeça é compatível com seu AGILITY.

Almofada de apoio lombar ROHO AGILITY

A almofada de apoio lombar oferece suporte adicional para a região lombar. (Não incluído em todos os modelos.)

O conteúdo do pacote inclui ganchos e fixadores autoadesivos. O gancho lateral do fixador autoadesivo é pré-fixado na parte traseira da almofada de suporte lombar.

Para instalar uma Almofada de Apoio Lombar:

Retire a aba da capa mais próxima do zíper e abra o zíper da capa.

1. Colocar o suporte lombar no interior da capa posicionado na curva da coluna vertebral, ou onde ele estiver mais confortável.

Notas: O suporte lombar pode ser colocado na frente ou atrás da almofada de espuma.

A colocação atrás da almofada de espuma é recomendada para modelos com o enchimento de ar.

A colocação na frente do enchimento de ar poder reduzir a desempenho do enchimento de ar.

2. Remova o apoio do lado da tira de fixação e prenda a almofada de apoio lombar na posição desejada.

Nota: Se a tira de fixação autoadesiva estiver presa ao interior da capa, a tira pode precisar ser substituída depois de várias lavagens da capa.

3. Feche o zíper da capa e recoloque a aba da capa.

Para Remover uma Almofada de Apoio Lombar:

1. Retire a aba da capa mais próxima do zíper e abra o zíper da capa.

2. Separe cuidadosamente as tiras ou fixadores autoadesivos uns dos outros.

Laterais ROHO AGILITY



Aviso: AGILITY Max Contour NÃO se destina a ser usado com nenhuma lateral.

Nota: Apenas Laterais ROHO AGILITY deve ser usadas com Sistemas de Encosto ROHO AGILITY. Laterais destinam-se a ser utilizadas apenas com os Sistemas de Encosto ROHO AGILITY Minimum Contour e ROHO AGILITY Mid Contour. Consulte as informações do produto fornecidas com o produto.

Solução de problemas

Para assistência adicional, entre em contato com o fornecedor do seu equipamento, distribuidor ou com a Atendimento ao Cliente.

O enchimento de ar não está segurando ar.

Confirme se a(s) válvula (s) de enchimento está(ão) completamente fechada(s) (gire no sentido horário). Verifique se há danos na válvula de enchimento e mangueira. Procure furos na almofada. Se furos muito pequenos ou sem buracos visíveis, siga as instruções no Kit de reparo fornecido com seu produto.

O enchimento de ar não está confortável.

Adicione ou remova o ar para ajustar seu nível de conforto. (Veja **COMPONENTES DA CAPA - AJUSTE DO ENCHIMENTO DE AR**). Certifique que as células de ar estejam voltadas para a frente da cadeira de rodas e a capa está posicionada corretamente (veja **REMOÇÃO DA CAPA e INSTALAÇÃO DE COMPONENTES DA CAPA**).

O enchimento de ar desliza dentro da capa.

Certifique-se de que está devidamente posicionado e o encosto de tecido preso à tira do fecho de fixação na área de recorte da almofada de espuma (consulte **INSTALAÇÃO DE COMPONENTES DA CAPA**). O perímetro do enchimento de ar deve estar enfiado entre as camadas de espuma ao redor da borda da área de recorte.

Garantia limitada

Termo de Garantia Limitada, a partir da data em que o produto foi comprado originalmente: Concha de Encosto: 60 meses; Capa, Almofada de Espuma, Enchimento de Espuma, Almofada de Apoio Lombar e Enchimento de Ar: 18 meses. Veja também o suplemento de Garantia Limitada fornecido com o produto, ou entre em contato com o Atendimento ao Cliente.

Limpeza e Desinfecção



Advertências:

- Limpeza e desinfecção são processos separados. A limpeza deve preceder a desinfecção.
- Antes da utilização por uma pessoa diferente: limpar, desinfetar e verificar o produto para o funcionamento adequado.
- Se instruído a usar água sanitária, siga as orientações de segurança no recipiente do produto.



= Limpar com pano úmido



Cuidados:

- NÃO use produtos abrasivos, como palha de aço ou esfregões em componentes de um AGILITY.
- NÃO utilize produtos de limpeza que contenham petróleo ou solventes orgânicos [i.é, acetona, tolueno, metil-etil-cetona (MEK), nafta, fluidos de limpeza a seco, removedores de adesivos] sobre os componentes de um AGILITY.

Concha de encosto:

Limpar: Lave à mão em água quente (40 ° C) com sabão e uma esponja. Enxágue com água limpa. Seque com um pano limpo e deixe secar completamente ao ar livre.



Desinfetar: Limpe cuidadosamente com um pano umedecido com um desinfetante doméstico. Enxágue com água limpa. Seque com um pano limpo e deixe secar completamente ao ar livre.



Capa: Notas: Antes de limpar e desinfetar, retire a espuma e componentes de ar capa. Prenda o gancho e a fita do fecho de fixação na alça na extremidade larga da capa. Vire a capa pelo avesso. Feche a capa para evitar problemas.



Limpar: Lavar na máquina em água morna (40 ° C) com detergente neutro. Centrifugação baixa.

Desinfetar: Lavar à mão em água morna (40 ° C), utilizando desinfetante quaternário de amônio (Siga as instruções do rótulo do produto). Enxaguar abundantemente com água limpa. Ou lavar na máquina em água quente (60 ° C). Centrifugação baixa. NÃO use alvejante.



ou



Almofada de espuma, enchimento de espuma, e almofada de apoio lombar: Obs: Remova os componentes de espuma da capa antes de limpar.

Limpar: Limpe com um pano úmido. NÃO use sabão. NÃO mergulhe em água. Limpe com um pano limpo. Seque completamente ao ar livre antes de recolocar na capa.



Desinfetar: Nota: Os desinfetantes NÃO são eficazes em superfícies porosas, como espuma. Substitua os componentes de espuma sujos ou contaminados somente com componentes de espuma ROHO autorizados. Componentes de espuma para substituição podem ser adquiridos separadamente. Componentes de espuma sujas ou contaminadas NÃO DEVEM ser utilizados por indivíduos diferentes.

Enchimento de Ar: Notas: Retire o enchimento de ar da capa e almofada de espuma antes da limpeza e desinfecção. Certifique-se que a válvula de enchimento está fechada. NÃO deixe entrar água ou qualquer solução de limpeza no enchimento de ar.

Limpar: Coloque em uma pia ou bacia grande com água morna (40 ° C). Lave na mão, usando sabão líquido neutro, detergente doméstico, sabão em pó, ou detergente multiuso (Siga as instruções do rótulo do produto.) Esfregue suavemente todas as superfícies de almofada, utilizando uma escova plástica de cerdas macias, uma esponja ou um pano. Enxágue com água limpa. Seque ao ar livre. NÃO lavar à máquina ou à seco. NÃO exponha à luz solar direta.



Desinfetar: Lave à mão em água morna (40 ° C), utilizando 1 parte de alvejante líquido domiciliar por 9 partes de água. Enxágue abundantemente com água limpa. Seque ao ar livre. NÃO lavar na máquina ou à seco. NÃO use autoclave.



+



1:9



Armazenamento, Descarte e Reciclagem

Armazenamento: Limpe e desinfete o produto antes de guardar. Armazene o produto num recipiente que o proteja produto de umidade, contaminantes e danos.

Eliminação: Os componentes dos produtos neste manual são associados como sem riscos ambientais conhecidos quando usados corretamente e quando descartados de acordo com os regulamentos locais/regionais. A incineração deve ser realizada por uma instalação de gestão de resíduos qualificada, licenciado.

Reciclagem: Contate uma agência local de reciclagem para determinar as opções de reciclagem para o produto. Para mais informações sobre reciclagem, entre em contato com a Atendimento ao Cliente.

permobil | SEATING + POSITIONING

Mailing/Shipping Address:

1501 South 74th Street, Belleville, IL 62223-5900 USA

Administrative Offices:

100 North Florida Avenue, Belleville, IL 62221-5429 USA

U.S.: 1-800-851-3449 Fax 1-888-551-3449

Outside U.S.: 1-618-277-9150 Fax 1-618-277-6518

permobilus.com



Intertek

The products featured in this document were
manufactured under a Quality Management System
that is certified to ISO 13485:2016.

Item # T20254

Rev. 10/4/2018

Print Date:

Qty



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

